

## SACRAMENTS / SACRAMENTOS

### Matrimonios / Marriages

Debe Hablar con el Padre Edisson por lo menos 6 meses antes del día de la boda.

*Must talk to Rev. Fr. Edisson at least 6 Months before the wedding date.*

### Bautismos/ Baptisms

Los bautizos se celebraran el ultimo domingo del Mes. Las clases pre bautismales se darán el segundo y tercer domingo del Mes.

*Baptisms will be celebrated the last Sunday of the month. Pre Baptismal classes will be given on the 2nd. And 3rd. Sunday of the month.*

### Confession/Confesion

Todos los jueves de 6:00 pm. a 6:45 pm., o por cita.

*Every Thursday from 6:00 pm. to 6:46 pm., o by appointment.*

For presentations and wedding anniversary blessings, see Abe in the office.

*Para presentaciones y bendición de aniversario de bodas, por favor hablar con Abe en la oficina.*

**San Miguel Arcángel,**  
defiéndenos en la batalla.  
Sé nuestro amparo contra  
las perversidad y  
asechanzas  
del demonio.  
Reprímale Dios, pedimos  
suplicantes,  
y tu príncipe de la milicia  
celestial arroja al infierno  
con el divino poder a Sata-  
nás y a los otros espíritus  
maligos  
que andan dispersos por el  
mundo para la perdición de  
las almas. Amén.

**St. Michael the Archangel,**  
defend us in battle,  
be our protection against the  
wickedness and snares of the  
devil.  
May God rebuke him, we  
humbly pray;  
and do thou, O Prince of the  
Heavenly host,  
by the power of God,  
cast into hell Satan and all  
evil spirits  
who wander the world  
seeking the ruin of souls.  
Amen

XXIX SUNDAY / DOMINGO  
ORDINARY TIME / TIEMPO ORDINARIO  
OCTOBER 18, 2020



*Iglesia Católica  
San Isidro  
Catholic Church*

*Come and See! Ven a Ver!*

*We offer the First Hour of Work to  
God*

*La Primera Hora de Trabajo  
la ofrecemos a Dios*

4733 Macedonia Church Rd.  
Fayetteville, NC 28312  
Tele./ Phone: (910)424-2698  
Fax: (910)424-0015  
Web page/ sitio de pagina web:  
[www.siccnc.org](http://www.siccnc.org)

Faith Formation Class  
Starts at 10:30 am.  
Clases de Formación en  
la fe empiezan a las  
10:30 am



*Adoración Eucarística con Con-  
fesiones*  
**Eucharistic Adoration with  
Confessions**  
**Jueves/Thursday  
6:00PM - 7:00PM**

Pastoral Care/ Admin:	Rev. Edisson Urrego	fr.edisson@siccnc.org
Deacon:	Rev. Mr. Virgilio Maisonet	deaconvirgil@siccnc.org
Faith Formation:	Sandra Maisonet	faithformation@siccnc.org
Office/ Oficina:	Mr. Abe Guzman	sanisidro@siccnc.org

### Horario de Misa:

Domingos a las 11:45 AM  
Jueves a las 7:00 PM

### Confesiones:

Jueves 6:00-7:00 PM  
O por cita

### Mass Schedule:

Sundays at 9:00 AM  
Tuesdays at 6:30 PM

### Confessions:

Thursday 6:00– 6:45 PM  
Or by appointment

### Horas de Oficina/ Office Hours

#### Sunday/ Domingo:

10:30—11:30 am &  
1:00-2:00pm

#### Monday/ Lunes:

9:00 AM—1:00 PM

#### Tuesday/ Martes:

4:00 PM—6:00 PM

#### Thursday/ Jueves:

4:00 PM—6:00 PM

### Offertory/Ofertorio

	Needed/ Necesitamos	Received/ Recibimos
Last Sunday / Domingo Pasado	\$1,100.00	\$1,128.00
Total Offertory / Ofertorio 2020—2021	\$16,500.00	\$13,066.00
Debt Reduction/ Reducción de la deuda	\$2,700.00	\$1,111.00
Total debt Reduction/ reducción deuda 20-21	\$10,800.00	\$8,003.00

### Mass Intentions / Intenciones de la Misa

October 18 @ 9:00am PRO POPULO

October 18 @ 11:45am + Keilly Orillana

October 20 @ 6:30 pm

October 22 @ 7:00 pm Benefactors of St. Isidro Day

### We need your help—Necesitamos de su ayuda

Please consider donating any of the following items:

Por favor consideren donar alguno de los siguientes productos:

- Paper towels/ Papel toalla
- Clorox or lysol wipes/ toallitas clorox o lysol
- Kitchen towels/ toallas de cocina
- Sponges/ esponjas
- Plastic gloves to serve food/ guantes plásticos para servir

Thank you for your generosity and to all who have donated in the past.

Gracias por su generosidad y por los que and donado en el anteriormente.

### Confirmation Questions/ Preguntas de Confirmación

What are the Four Marks of the Church?

One, Holy, Catholic, and Apostolic.

CCC 813, 823, 830, 857;

Eph 2:20, 4:3, 5:26; Mt 28:19; Rev 21:14

How does the Church preserve the teachings of Jesus?

Through Sacred Scripture and Sacred Tradition.

CCC 78, 81, 82; 2 Tim 2:2; 2 Thess 2:15

Did Jesus give special authority to one of the Apostles?

Yes, to Peter when Jesus said to him, "I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven."

CCC 552, 881; Mk 3:16, 9:2; Lk 24:34

Who speaks with the authority that Jesus gave to St. Peter?

The pope who is St. Peter's successor, the Bishop of Rome, and the Vicar of Christ on earth.

CCC 891; Mt 16:18; Jn 21:15-17; 1 Cor 15:5

¿Cuáles son las cuatro características de la Iglesia?

*Una, Santa, Católica y Apostólica.*

CIC 813, 823, 830, 857; Ef 2:20, 4:3, 5:26; Mt 28:19; Sab 21:14

¿Cómo la Iglesia preserva las enseñanzas de Jesús?

*A través de la Sagrada Escritura y la Sagrada Tradición.*

CIC 78, 81, 82; 2 Tim 2: 2; 2 Tes 2:15

¿Dio Jesús autoridad especial a uno de los Apóstoles?

*Sí, a Pedro, cuando Jesús le dijo: " Yo te daré las llaves del reino de los cielos, y lo que ates en la tierra quedará atado en los cielos, y lo que desates en la tierra quedará desatado en los cielos".*

CIC 552, 881; Mc 3:16, 9: 2; Lc 24:34

¿Quién habla con la autoridad que Jesús dio a San Pedro?

*El Papa, que es el sucesor de San Pedro, el Obispo de Roma, y el Vicario de Cristo en la tierra.*

CIC 891; Mt 16:18; Jn 21: 15-17; 1 Cr 15:5

*The month of November is dedicated to all the souls in purgatory. It is a work of mercy to pray for the dead. During the month of November, all the Mass intentions will be for the faithful departed in our parish community, relatives, friend, and love ones. Please use the envelopes for all souls and write down the names for whom you wish to be remembered on the Sacrifice of the Mass.*



*El mes de noviembre esta dedicado a las almas del purgatorio. Es una obra de misericordia rezar por los que han muerto. Durante el mes de noviembre, todas las intensiones de las Misas serán por las almas de nuestros difuntos parroquianos, familiares, amigos, y seres queridos. Por favor usen los sobres de todas las almas y escriba los nombres de las personas que usted quiere que recemos por ellas durante el Sacrificio de la Santa Misa.*

*November 14 is clean up day at San Isidro. Starting at 8:00 am until noon. If you have children in confirmation class and need to make up volunteer hours, we encourage to take this time. All are welcome.*

*Noviembre 14 es día de limpieza en San Isidro. Empezamos a las 8:00 am y terminamos a las 12pm. Si tiene hijos en clases de sacramentos y necesitan horas voluntarias, les pedimos que aprovechen esta oportunidad. Todos son bienvenidos.*

### Announcements

- If you have changed residence within the last two years, please update your new information with the office.
- We need volunteers to help clean the church on Thursdays at 5:00 pm.
- The questions for the confirmation test are available on the web page: [sicnc.org](http://sicnc.org)
- We need volunteers for the cemetery committee. For more information see Sandra Maisonet.
- We need a hospitality coordinator for the 9:00am Mass. If interested see Fr. Edisson. Details are posted on the hallway.
- We are looking to create a kitchen committee, if you are interested, please see Karen.

### Anuncios

- Si ha cambiado de residencia en los ultimo dos años, por favor actualizar su nueva información en la oficina.
- Necesitamos voluntarios para limpiar la iglesia los jueves a las 5:00 pm.
- Las preguntas para el examen de confirmación están en el sitio Web: [sicnc.org](http://sicnc.org)
- Necesitamos voluntarios para el comité del cementerio. Para mas información con la Sra. Sandra M.
- Necesitamos un coordinador de hospitalidad para la misa de las 9:00 am. Si esta interesado, hablar con P. Edisson.
- Deseamos formar un comité para la cocina. Mas información con el Padre.

### *Chili Cook-off*

*When: November 1<sup>st</sup>.*

*After each Mass*

*Bring your best recipe and share*

*Competencia de Chili*

*Cuándo: 1 de noviembre.*

*Después de cada Misa*

*Tráe tu mejor receta de Chili y compárte*



## XXIX Sunday In Ordinary Time

### The Duties of Earthly Citizenship

The duties of our earthly citizenship are just as real, although they will only last for our lifetime here on earth - not forever. Jesus sums them up by saying, "Give to Caesar what belongs to Caesar." Caesar in this case symbolizes the civic or political community.

When God created us, he didn't create us to be like ferns - self-sufficient individuals. Instead, he created us to be social, to need and enjoy the company and assistance of other human beings. Human nature requires us to live in communities - just look at how long it takes for a human baby to become capable of surviving on its own, much longer than any other mammal on the planet. This social aspect of our nature is also part of our being created in God's image.

After all, Christ revealed to us that God is both one and three; the essence of God is love, the everlasting love between the Father, the Son, and the Holy Spirit. And so, for us to live our human lives to the full, we must imitate that Divine community; we must be responsible members of the communities in which we live. These communities come together to form civil society, and they provide us with many benefits: protection from crime, public services, and opportunities for personal and family development. And so, it is our strict duty of justice to give back to society through obedience to good laws and active collaboration, like paying taxes and doing community service.

In this sense, patriotism is a virtue in which every Christian should excel; we should be the most dependable and loyal citizens of all.

## XXIX Domingo del Tiempo Ordinario

### Los deberes de la ciudadanía terrenal

Los deberes de nuestra ciudadanía terrenal son igualmente reales, aunque solo durarán toda nuestra vida aquí en la tierra, no para siempre. Jesús los resume diciendo: "Da al César, lo que es del César". César en este caso simboliza la comunidad cívica o política.

Cuando Dios nos creó, no nos creó para ser como plantas: individuos autosuficientes. En cambio, nos creó para ser sociales, para necesitar y disfrutar de la compañía y asistencia de otros seres humanos. La naturaleza humana requiere que vivamos en comunidades; solo mire cuánto tiempo le toma a un bebé humano ser capaz de sobrevivir por sí solo, mucho más que cualquier otro mamífero del planeta. Este aspecto social de nuestra naturaleza también es parte de nuestra creación a imagen de Dios.

Después de todo, Cristo nos reveló que Dios es uno y tres; la esencia de Dios es el amor, el amor eterno entre el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Y así, para que vivamos plenamente nuestras vidas humanas, debemos imaginar esa comunidad Divina; debemos ser miembros responsables de las comunidades en las que vivimos. Estas comunidades se unen para formar la sociedad civil y nos brindan muchos beneficios: protección contra el crimen, servicios públicos y oportunidades para el desarrollo personal y familiar. Por eso, es nuestro estricto deber de justicia retribuir a la sociedad a través de la obediencia a las buenas leyes y la colaboración activa, como pagar impuestos y hacer servicio comunitario.

En este sentido, el patriotismo es una virtud en la que todo cristiano debe sobresalir; deberíamos ser los ciudadanos más confiables y leales de todos.